

Nombre de membres de l'ASUFOR	16	
Nombre d'hommes du Comité Directeur		10
Nombre de femmes du Comité Directeur		6
Nombre de membres du Bureau	10	
Nombre de femmes du Bureau	8	
Nombre d'hommes du Bureau	2	

.....

Localité	DOUNDE	
Forage routier réalisé par	JAPON	
Projet	ETAT	
Villages polarisés	1	
Date de création de l'ASUFOR	MARS 2004	
Personnes ayant aidé à la création de l'ASUFOR		Brigade
Nombre de membres de l'ASUFOR	32	
Nombre d'hommes du Comité Directeur		27
Nombre de femmes du Comité Directeur		5
Nombre de membres du Bureau	10	
Nombre de femmes du Bureau	7	
Nombre d'hommes du Bureau	3	

.....

Localité	THIANCONE HIRAYE	
Forage réalisé par	FED1	
Projet	PRS	ETAT
Villages polarisés	2	
Date de création de l'ASUFOR	OCT 2004	
Personnes ayant aidé à la création de l'ASUFOR		Brigade
Nombre de membres de l'ASUFOR	18	
Nombre d'hommes du Comité Directeur		11
Nombre de femmes du Comité Directeur		7
Nombre de membres du Bureau	9	
Nombre de femmes du Bureau	2	
Nombre d'hommes du Bureau	7	

.....

Localité	THIANCONE BOGUEL	
Forage réalisé par	CEAO 2 - BOAD	
Projet	PRS	ETAT
Villages polarisés	1	
Date de création de l'ASUFOR	OCT 2004	
Personnes ayant aidé à la création de l'ASUFOR		Brigade
Nombre de membres de l'ASUFOR	14	
Nombre d'hommes du Comité Directeur		10
Nombre de femmes du Comité Directeur		4
Nombre de membres du Bureau	8	
Nombre de femmes du Bureau	3	
Nombre d'hommes du Bureau	5	

.....

Localité **SARE LIOU**
 Forage réalisé par CEAO 2 - BOAD
 Projet ETAT
 Villages polarisés 1
 Date de création de l'ASUFOR OCT 2004
 Personnes ayant aidé à la création de l'ASUFOR Brigade
 Nombre de membres de l'ASUFOR 14
 Nombre d'hommes du Comité Directeur 12
 Nombre de femmes du Comité Directeur 2
 Nombre de membres du Bureau 6
 Nombre de femmes du Bureau 1
 Nombre d'hommes du Bureau 5

Localité **HOMBO**
 Forage réalisé par CEAO 1
 Projet PSH
 Villages polarisés 1
 Date de création de l'ASUFOR septembre 2004
 Personnes ayant aidé à la création de l'ASUFOR Brigade
 Nombre de membres de l'ASUFOR 14
 Nombre d'hommes du Comité Directeur 10
 Nombre de femmes du Comité Directeur 4
 Nombre de membres du Bureau 9
 Nombre de femmes du Bureau 4
 Nombre d'hommes du Bureau 5

Localité **TEKINGUEL**
 Forage réalisé par CEAO 1
 Projet ETAT PSH
 Villages polarisés 2
 Date de création de l'ASUFOR septembre 04
 Personnes ayant aidé à la création de l'ASUFOR Brigade
 Nombre de membres de l'ASUFOR 19
 Nombre d'hommes du Comité Directeur 16
 Nombre de femmes du Comité Directeur 3
 Nombre de membres du Bureau 9
 Nombre de femmes du Bureau 3
 Nombre d'hommes du Bureau 6

Localité **KAWEL KANGAL**
 Forage réalisé par FED
 Projet ETAT
 Villages polarisés 2
 Date de création de l'ASUFOR JUIN 04
 Personnes ayant aidé à la création de l'ASUFOR Brigade
 Nombre de membres de l'ASUFOR 22
 Nombre d'hommes du Comité Directeur 17

Nombre de femmes du Comité Directeur	5
Nombre de membres du Bureau	9
Nombre de femmes du Bureau	4
Nombre d'hommes du Bureau	5

.....

Localité	BOKIDIAWE	
Forage réalisé par	CEAO 1	
Projet	ETAT- COOPERATION	
Villages polarisés	4 QUARTIERS	
Date de création de l'ASUFOR	NOV 04	
Personnes ayant aidé à la création de l'ASUFOR		Brigade
Nombre de membres de l'ASUFOR	22	
Nombre d'hommes du Comité Directeur	18	
Nombre de femmes du Comité Directeur	4	
Nombre de membres du Bureau	9	
Nombre de femmes du Bureau	3	
Nombre d'hommes du Bureau	6	

.....

Localité	YOUNOUFERE	
Forage réalisé par	TP	
Projet	HA	
Villages polarisés	13	
Date de création de l'ASUFOR	FEV 04	
Personnes ayant aidé à la création de l'ASUFOR		Brigade
Nombre de membres de l'ASUFOR	32	
Nombre d'hommes du Comité Directeur	32	
Nombre de femmes du Comité Directeur	00	
Nombre de membres du Bureau	12	
Nombre de femmes du Bureau	00	
Nombre d'hommes du Bureau	12	

.....

Localité	AGNAM	
Forages réalisés par	1 CHINE et 2 ALDA	
Projet	ETAT et MIGRANTS/COOP. FRANCAISE	
Villages polarisés	14	
Date de création de l'ASUFOR	NOV 04	
Personnes ayant aidé à la création de l'ASUFOR		Brigade
Nombre de membres de l'ASUFOR	22	
Nombre d'hommes du Comité Directeur	17	
Nombre de femmes du Comité Directeur	5	
Nombre de membres du Bureau	9	
Nombre de femmes du Bureau	4	
Nombre d'hommes du Bureau	5	

Localité **BANADJI**
 Forage réalisé par INTRAFOR
 Projet ETAT
 Villages polarisés 1
 Date de création de l'ASUFOR NOV 04
 Personnes ayant aidé à la création de l'ASUFOR Brigade
 Nombre de membres de l'ASUFOR 16
 Nombre d'hommes du Comité Directeur 14
 Nombre de femmes du Comité Directeur 2
 Nombre de membres du Bureau 9
 Nombre de femmes du Bureau 0
 Nombre d'hommes du Bureau 9

Localité **LOUMBI SAOUDIARA**
 Forage réalisé par BID
 Projet ETAT
 Villages polarisés 8
 Date de création de l'ASUFOR MARS 04
 Personnes ayant aidé à la création de l'ASUFOR Brigade
 Nombre de membres de l'ASUFOR 18
 Nombre d'hommes du Comité Directeur 18
 Nombre de femmes du Comité Directeur 0
 Nombre de membres du Bureau 12
 Nombre de femmes du Bureau 0
 Nombre d'hommes du Bureau 12

Localité **DANTHIADY**
 Forage réalisé par CEAO 2 et JAPON
 Projet ETAT
 Villages polarisés 1
 Date de création de l'ASUFOR AOUT 04
 Personnes ayant aidé à la création de l'ASUFOR Brigade
 Nombre de membres de l'ASUFOR 20
 Nombre d'hommes du Comité Directeur 9
 Nombre de femmes du Comité Directeur 0
 Nombre de membres du Bureau 9
 Nombre de femmes du Bureau 0
 Nombre d'hommes du Bureau 9

Localité **KANEL**
 Forage réalisé par BNE
 Projet ETAT
 Villages polarisés 4 quartiers
 Date de création de l'ASUFOR FEV 04
 Personnes ayant aidé à la création de l'ASUFOR Brigade

Nombre de membres de l'ASUFOR	34	
Nombre d'hommes du Comité Directeur	22	
Nombre de femmes du Comité Directeur	12	
Nombre de membres du Bureau	9	
Nombre de femmes du Bureau	2	
Nombre d'hommes du Bureau	7	

.....

Localité	THILOGNE		
Forage réalisé par	FED 6		
Projet	ETAT		
Villages polarisés	3		
Date de création de l'ASUFOR	MARS 04		
Personnes ayant aidé à la création de l'ASUFOR			Brigade
Nombre de membres de l'ASUFOR	18		
Nombre d'hommes du Comité Directeur	10		
Nombre de femmes du Comité Directeur	8		
Nombre de membres du Bureau	9		
Nombre de femmes du Bureau	4		
Nombre d'hommes du Bureau	5		

.....

Localité	LOUMBOL SAMBA ABDOUL		
Forage réalisé par	TP		
Projet	HA		
Villages polarisés	8		
Date de création de l'ASUFOR	NOV 04		
Personnes ayant aidé à la création de l'ASUFOR			Brigade
Nombre de membres de l'ASUFOR	21		
Nombre d'hommes du Comité Directeur	15		
Nombre de femmes du Comité Directeur	6		
Nombre de membres du Bureau	8		
Nombre de femmes du Bureau	3		
Nombre d'hommes du Bureau	5		

.....

Localité	FOURDOU		
Forage réalisé par	TP		
Projet	HA		
Villages polarisés	12		
Date de création de l'ASUFOR	NOV 4		
Personnes ayant aidé à la création de l'ASUFOR			Brigade
Nombre de membres de l'ASUFOR	20		
Nombre d'hommes du Comité Directeur	15		
Nombre de femmes du Comité Directeur	5		
Nombre de membres du Bureau	10		
Nombre de femmes du Bureau	4		
Nombre d'hommes du Bureau	6		

.....

Localité **PETHIEL**
 Forage réalisé par **PRODAM**
 Projet **FIDA - BOAD**
 Villages polarisés **8**
 Date de création de l'ASUFOR **NOV 04**
 Personnes ayant aidé à la création de l'ASUFOR **Brigade**
 Nombre de membres de l'ASUFOR **16**
 Nombre d'hommes du Comité Directeur **16**
 Nombre de femmes du Comité Directeur **0**
 Nombre de membres du Bureau **10**
 Nombre de femmes du Bureau **0**
 Nombre d'hommes du Bureau **10**

Localité **MALANDOU**
 Forage réalisé par **PRODAM**
 Projet **FIDA - BOAD**
 Villages polarisés **13**
 Date de création de l'ASUFOR **NOV 04**
 Personnes ayant aidé à la création de l'ASUFOR **Brigade**
 Nombre de membres de l'ASUFOR **12**
 Nombre d'hommes du Comité Directeur **8**
 Nombre de femmes du Comité Directeur **4**
 Nombre de membres du Bureau **9**
 Nombre de femmes du Bureau **4**
 Nombre d'hommes du Bureau **5**

Localité **LOUMBOL BALLADJI**
 Forage réalisé par **BNE**
 Projet **ETAT**
 Villages polarisés **3**
 Date de création de l'ASUFOR **AVRIL 04**
 Personnes ayant aidé à la création de l'ASUFOR **Brigade**
 Nombre de membres de l'ASUFOR **16**
 Nombre d'hommes du Comité Directeur **10**
 Nombre de femmes du Comité Directeur **6**
 Nombre de membres du Bureau **9**
 Nombre de femmes du Bureau **4**
 Nombre d'hommes du Bureau **5**

Localité **WAOUNDE**
 Forage réalisé par **JAPON**
 Projet **ETAT**
 Villages polarisés **1**
 Date de création de l'ASUFOR **MARS 2004**
 Personnes ayant aidé à la création de l'ASUFOR **Brigade**

Nombre de membres de l'ASUFOR	18	
Nombre d'hommes du Comité Directeur		11
Nombre de femmes du Comité Directeur		7
Nombre de membres du Bureau	9	
Nombre de femmes du Bureau	4	
Nombre d'hommes du Bureau	5	

Localité **SADEL**

Forage réalisé par BADEA

Projet ETAT (non encore fonctionnelle)

Villages polarisés 1

Date de création de l'ASUFOR AVRIL 04

Personnes ayant aidé à la création de l'ASUFOR Brigade

Nombre de membres de l'ASUFOR	16	
Nombre d'hommes du Comité Directeur		12
Nombre de femmes du Comité Directeur		4
Nombre de membres du Bureau	9	
Nombre de femmes du Bureau	4	
Nombre d'hommes du Bureau	5	

Localité **NGANO**

Forage réalisé par BADEA

Projet ETAT (non encore fonctionnelle)

Villages polarisés 2

Date de création de l'ASUFOR AVRIL 04

Personnes ayant aidé à la création de l'ASUFOR Brigade

Nombre de membres de l'ASUFOR	16	
Nombre d'hommes du Comité Directeur		9
Nombre de femmes du Comité Directeur		7
Nombre de membres du Bureau	9	
Nombre de femmes du Bureau	5	
Nombre d'hommes du Bureau	4	

10-4 セ国独自サイトリスト (Ziguinchor)

**BRIGADE DES PUIITS ET FORAGES
ZIGUINCHOR**

LISTE DES ASUFOR

Localité : **KOUBANAO**
Forage réalisé par l'Etat
Projet : JAPON
Villages polarisés : 3
Date de création de l'ASUFOR : 19 / 09 / 2004
ASUFOR crée par : Brigade
Nombre de membres de l'ASUFOR : 21

Localité : **DJIBIDIONE**
Forage réalisé par l'Etat
Projet : PSH
Villages polarisés : 1
Date de création de l'ASUFOR : 27 / 09 / 2004
ASUFOR crée par : Brigade
Nombre de membres de l'ASUFOR : 21

Localité : **KOUBALAN**
Forage réalisé par l'Etat
Projet : PSH
Villages polarisés : 1
Date de création de l'ASUFOR : 18 / 09 / 2004
ASUFOR crée par : Brigade
Nombre de membres de l'ASUFOR : 21

10-5 セ国独自サイト基礎データ

“Brigade 独自サイト” ASUFOR データ (1)

Région / Brigade : Louga

サイト	Keur Bassine	Quarack	Syer	Louggere Wandé	Peter Ouarack
州 (Région)	Louga	Louga	Louga	Louga	Louga
県 (Département)	Louga	Louga	Louga	Louga	Louga
郡 (Arrondissement)	Coki	Coki	Keur Momar Sarr	Keur Momar Sarr	Coki
維持管理センター (BPF)	Louga	Louga	Louga	Louga	Louga
民族	ウォロフ	ウォロフ、プル	ウォロフ、プル	ウォロフ、プル、モール	ウォロフ、プル
衛星村落	19	10	9	13	12
周辺村落	0	13	5	0	0
家畜水使用状況	主要活動は農牧業	主要活動は農牧業	主要活動は農牧業	主要活動は農牧業	主要活動は農牧業
施設設置年	2004.3	1983	2005.3.12	1972	1989
公共水栓数	19	12	8	5	18
各戸給水数	大多数家庭	166	4	71	260
車両給水台数	1	1	1	1	1
家畜水飲み場数	1	1	1	4	1
水道メーター設置状況	設置済み	設置(173)	設置済み	設置済み	設置済み
その他備考		動力電気			
ASUFOR設立日	2004.6.9	2004.2	2004.11.9	2005.4.132	2005
事務局の女性数	5	4	3 (代表女性)	5	3
理事数	39	26	22	27	30
女性理事数	19	9	9	12	15
管理委員会業務委譲	2004.6.9	2004.2	2004.11.9	2005.4.12	2005.3
従量制開始	2004.5	2004.2.2	2005.3.12	2005.8.1	2005.8.1
事務局開催 (2005年)	未開催(毎月5日予定)	未開催(毎月10日予定)	開催(第1月曜日)	未開催(毎月5日予定)	毎月8日(2回確認)
理事会開催 (2005年)	未開催(3か月ごと予定)	未開催(毎月10日予定)	開催(3か月ごと)	未開催(毎月5日予定)	毎月10日(2回確認)
内部規定書	なし	あり	あり(記入なし)	なし	あり
月例報告	なし	なし	なし	なし	なし
水料金 (F.cfa /m ³)	400	300(400から値下げ)	400	400	400
家畜水料金(月1頭当り:大型/小型)	150/25 F	125/35 F	未使用	100/25 F	150F
口座開設日	2005.5	2005. 2.10	2,005	2005.6	2005.9
金融機関名	郵便局	CNCAS	MECAP	MECBAS	CNCAS
銀行所在地	Coki	Louga	Keur Momar Sarr	Gouye Mbeuth	
調査日	2005.11.12	2005.11.12	2005.11.19	2005.11.13	2005.11.14
ASUFOR資金計 (F.cfa)	6,500,000	10,597,085	N.B.	631,000	2,400,000
銀行貯蓄額	5,000,000	9,000,000	N.B.	106,000	N.B.
手許資金額	1,500,000	1,597,085	N.B.	525,000	2,400,000
旧委員会から引継ぎ金		旧委員会の負債 1 928 117返済済み	旧委員会の負債 263 800返済済み		
問題点、課題	事務局への支援必要	事務局への報酬、研修、生産活動促進	事務局・理事への支援、周辺村拡張要望	事務局への支援必要	事務局役割について指導必要
解決策	事務局・理事研修	事務局・理事研修	事務局・理事研修	事務局・理事研修	事務局・理事研修

“Brigade 独自サイト” ASUFOR データ (2)

Région / Brigade : Louga

サイト	Parba Dieng	Ndiawagne Ndiaye	Diokoul Ndiarno	Touba Mérina	Nguer Malal
州 (Région)	Louga	Louga	Louga	Louga	Louga
県 (Département)	Kebemer	Kebemer	Kebemer	Kebemer	Louga
郡 (Arrondissement)	Ndando	Ndando	Ndando	Darou Mousty	Keur Momar Sarr
維持管理センター (BPF)	Louga	Louga	Louga	Louga	Louga
民族	ウォロフ、プル	ウォロフ、プル	ウォロフ、プル	ウォロフ、プル	ウォロフ、プル、モール
衛星村落	11 (+7村要望)	5	11 (+14村要望)	14	15
周辺村落	12	5	14	12	13
家畜水使用状況	主要活動は農牧業	主要活動は農牧業	主要活動は農牧業	主要活動は農牧業	主要活動は農牧業
施設設置年	1989	2003.3	2005.4	1996	1986
公共水栓数	22	11	15		16
各戸給水数	1	1	0		204
車両給水台数	1	1	1	1	1
家畜水飲み場数	1	1	1	2	1
水道メーター設置状況	各戸給水2か所故障	設置済み	設置済み	設置済み	設置済み
その他備考	赤水(鉄分)		赤水(鉄分)	正式用途家畜用(水飲み場)の2施設	
ASUFOR設立日	2004.5.27	2004.5.28	2005.5.26	2004.3.23	2004.3.21
事務局の女性数	3	2	2	2	2
理事数	42	38	41	31	31
女性理事数	19	17	17	14	14
管理委員会業務委譲	2004.5.27	2004.5.28	2005.5.26	2004.7.5	2004.5.22
従量制開始	2004.5.27	2004.5.28	2005.6.7	2004.12.1	2003.12
事務局開催(2005年)	7回(毎月10日)	未開催(月例予定)	5回開催(毎月5日)	毎月開催(5日または6日)	毎月開催(4日、議事録なし)
理事会開催(2005年)	7回(毎月10日)	未開催(月例予定)	5回開催(毎月5日)	毎月開催(5日または6日)	2か月ごと開催(議事録なし)
内部規定書	なし	なし	なし	なし	なし
月例報告	なし	なし	なし	なし	なし
水料金 (F.cfa /m ³)	300	400	300	公共水栓225, 各戸給水200	200
家畜水料金(月1頭当り: 大型/小型)	大型家畜150F	大型家畜100F	大型家畜150F	大型家畜100F	大型家畜100F
口座開設日	2005年予定	2005年予定	2005年予定	2005年12月予定	2005.08
金融機関名	-	-	-	-	CNCAS/MECARUL
銀行所在地	-	-	-	-	LOUGA
調査日	2005.6.2	2005.6.2	2005.6.2	2005.5.31	2005.5
ASUFOR資金計 (F.cfa)	1,539,700	600,000	1,084,465	1,550,000	4,419,341
銀行貯蓄額	1,275,000	0	0	N.B.	3,973,941
手許資金額	264,700	600,000	1,084,465	1,550,000	445,400
旧委員会から引継ぎ金				旧委員会の負債 返済済み	
問題点、課題	公共水栓の集金困難、事務局/指導必要 井戸水使用(啓蒙必要)	事務局指導必要	事務局指導必要(非識字者多い)	ASUFORの啓蒙必要	管理計画なし
解決策	集金人への研修、住民研修	事務局・理事研修	事務局・理事研修	事務局・理事研修	事務局・理事研修

“Brigade 独自サイト” ASUFOR データ (3)

Région / Brigade : Matam

サイト	Oréfondé	Agnam	Doundé	Waoundé	Danthiady
州 (Région)	Matam	Matam	Matam	Matam	Matam
県 (Département)	Matam	Matam	Matam	Matam	Matam
郡 (Arrondissement)	Agnam Civol	Agnam Civol	Orkadière	(市)	Ogo
臨時管理センター (BPF)	Matam	Matam	Matam	Matam	Matam
民族	ブル	ブル	ブル	ソニンケ	ブル
衛星村落	0	0	0	0	0
周辺村落		14	0	0	0
中心村落人口	5,026		1,907	13000 - 14000	2,300
受益者総数			(+小規模集落あり)	13000 - 14000	2,300
家畜水使用状況	主要活動は農牧業	主要活動は農牧業	主要活動は農牧業	家畜は通常河川を利用	主要活動は農牧業
建設設置年	1985	1977.88	1979		1996
公共水栓数	10	30	8	33	9
各戸給水数	240	400	78	約75	41
降雨給水台数	0	3	1		1
家畜水飲み場数	1	3	2		4
水道メーター設置状況	要望あり	検討中	86設置済み		海外移住者支援待ち
その他備考	給水塔なし	給水等3基(生産活動用)	主管要取替え	住民が河川の水使用 出稼ぎ・海外移住者多数	モーター過大(ジーゼル浪費)
ASUFOR設立日	2004.3	2005年1月	2004年3月31日	2000.6.4 (3月?)	2004.2.11
事務局の女性数	4	2	4	2 ou 3	2
理事数	19	22	22	34 ? 18?	18
女性理事数	7	5	4	12	2
管理委員会業務委譲		不明	2004年3月31日		2005.2.12
設置制開始	(メータなし)	(メータなし)	2004年4月		(メータなし)
事務局開催(2005年)	10回(毎月10日)	13回(毎月10日,20日)	10回(毎月第1木曜)	月例、開催日は不定	10回(第1日曜)
理事会開催(2005年)	8回(毎月10日)	3回(3か月ごと)	10回(毎月)	月例、開催日は不定	10回(毎月)
内部規定書	なし	あり	なし		なし
開閉報告	未(議事録用紙の情報なし)	なし(議事録用紙の情報なし)	なし(議事録用紙の情報なし)		なし(議事録用紙の情報なし)
水料金 (F.cfa /m3)	各戸給水月2000F, 18-55歳月100F	各戸給水月2500F, 家庭月750	200	400	既婚女性毎月500F、 各戸給水月2000F
家畜水料金(月1頭当り: 大型/小型)	村民無料、村外有料 (価格不定)	月額:牛75F,馬100F, 羊ヤギ25F	月1頭当り:大型 100F,小型25F	月1頭当り:大型100F	月1頭当り:大型 100F,小型25F, 牧畜 民牛150F
口座開設日	2000年	未開設	1997.11.13	1997.5.14	1997.5.14
金融機関名	郵便局	-	郵便局(貯蓄口座)		CNCAS
銀行所在地	Oréfondé	-	Semmé		Matam
開通日	2005.10.27	2005.11.2	2005.10.28	2005.5.19	2005.11.2
ASUFOR資金計(F.cfa)	?	200,000	239,190	7,000,000	1,253,146
銀行貯蓄額	?	不明	19,595	6,000,000	1,103,146
管理資金額	0	200,000	219,595	1,000,000	150,000
委員会から引継ぎ金	0	なし	19,595		381,841
備考		資金は全て燃料代に 使用	出稼ぎ・海外移住者の 支援		
問題点	メータなし、管理の透 明性無く非常に問題 あり、事務局役割の混 同、未払い、非合法的 水栓設置(未払い)	水量不足、メータなし、 管理不明瞭、事務局・ 理事の力量不足	ポンプ主管の機能不 全、収入以上の支出、 メータなし		月末の集金困難(未 払い多)、モーター過 大、給水網不十分
解決策	事務局・理事の交代、 メータ設置、	14か村へのメータ設 置、事務局、理事会の 活性化	ポンプ主管取替え、料 金改定、公共水栓5基 新設		メーター設置=従量制開 始
その他備考	水の無駄使い、会議 開催が不規則	2深井戸の揚水力不 十分			
2005年フォローアップ(2005 年7,8月)	7.4: ASUFOR再編成	7月7,8,10: 14村への 配管システムの管理と フォロー	6.29: 事務局の管理 に関する指導(2回目)	6.14: 特に衛生に関 する研修(2セッション)	6.26: 料金体系の検 討

“Brigade 独自サイト” ASUFOR データ (4)

Région / Brigade : Matam

サイト	Sinthou Garba	Semmé	Ngano	Tiancone Hiraye	Thilogne
州(Région)	Matam	Matam	Matam	Matam	Matam
県(Département)	Matam	Matam	Matam	Matam	Matam
郡(Arrondissement)	Ogo	(市)		Ogo	(市)
維持管理センター(BPF)	Matam	Matam	Matam	Matam	Matam
民族	ブル	ブル	ブル	ブル	ブル
衛星村落	0	0	4	0	
周辺村落	3	0		1	3
中心村落人口	4,106	6,000		1,443	15,000
受益者総数	4,106	6,000	0	1,443	15,000
家畜水使用状況	主要活動は農牧業	家畜は主に沼、河川の水を使用	主要活動は農牧業	主要活動は農牧業	
施設設置年	1978	2005	3 ou 4.2005	1975	1983
公共水栓数	25	8	12	4	26
各戸給水数	180	119	0	42	315
車両給水台数	1	1(故障)	0	1	1
家畜水飲み場数	1	0	0	1	1
水道メーター設置状況	215設置	市の予算により全て(127)設置(市長は元オペレーター)	カウンター取替え必要	要望あり	検討中
その他備考		配管要りハビリ		ソーラーシステム(老朽化)	ポンプ取替え、2005年電化
ASUFOR設立日	2003.11	2004.12	(啓蒙普及2004.10.)	2004.10	2005.4
事務局の女性数	1	3	5	2	3
理事数	12	26	16	18	34
女性理事数	1	10	7	7	10
管理委員会業務委譲		ASUFOR設立1週間		不明	2005.5.7
従量制開始	2004.11	2004.11		(メータなし)	(メータなし)
事務局開催(2005年)	11回(必要に応じて)	10回(毎月5日)	必要に応じて開催	10回(毎月15日)	20回(15日と30日)
理事会開催(2005年)	10回(必要に応じて)	10回(毎月10日)	必要に応じて開催	開催なし	10回(第1木曜日)
内部規定書	なし	あり		なし	あり
月例報告	実施	未		なし	なし
水料金 (F.cfa /m3)	175	公共水栓360, 各戸給水200	3000	既婚女性200F(2005年8月より)	各戸給水月2000F, 家族月450F
家畜水料金(月1頭当り: 大型/小型)	月1頭当り: 牛100F、他は無料	牛月100F		(家畜の利用なし)	月1頭当り: 大型100F
口座開設日	1993	1999		1995	1995
金融機関名	CNCAS	郵便局		CNCAS, BICIS	CNCAS
銀行所在地	Matam	Semmé		Matam, Ourosogui	Matam
調査日	2005.10.29	2005.10.29	2005.10.29	2005.10.28	2005.10.27
ASUFOR資金計(F.cfa)	1,533,546	0	3,175,000	325,000	1,600,000
銀行貯蓄額	1,383,546	0	3,000,000	100 000+150 000	1,300,000
手許資金額	150,000	0	175,000	75,000	300,000
旧委員会から引継ぎ金	25,000	0		200,000	
備考		2005年1~10月施設故障(10月29日再開)	管理費 175000F, 300万F貯蓄	海外移住者送金がオペレーター・警備員代	
問題点	水料金低価格、事務局・理事会開催不規則、事務局運営能力不足(運営記録不備)、施設老朽化			ソーラーの揚水能力不足(曇りの日)、収入不足(一部料金不払い)、給水塔未設置=給水網不十分	料金徴収困難、管理集十分
解決策	料金改定のための住民総会開催、エンジン電化	電化、給水網拡充、主要配管更新、公共水栓7基新設	(メーター設置?その後の運営)	給水塔設置、給水網拡充、水需要に見合う施設更新(ソーラーシステム取替え)	メータ設置、給水網拡充(計画化)、モニタリング
その他備考	リハビリ計画済み			維持管理契約費が給水施設の能力に対して過大	
BPFフォローアップ(2005年7,8月)	7.5: 年間会計報告と年次予算に関する会議	6.9: ASUFOR管理と請求書作成に関する会議	6.8: カウンター機能テスト(取替え必要)	6.30: 料金決定(250 F/m3, 海外労働者協会が支援)	6.25: 料金設定について事務局と協議

“Brigade 独自サイト” ASUFOR データ (5)

州(Région) / BPF : Ziguinchor

サイト	Djibidione	Koubanao (JICA設置)	Koubalan
州 (Région)	Ziguinchor	Ziguinchor	Ziguinchor
県 (Département)	Bignona	Bignona	Bignona
郡 (Arrondissement)	Sidian	Tenghory	Tenghory
維持管理センター (BPF)	Ziguinchor	Ziguinchor	Ziguinchor
民族	Diola	Diola	Diola
衛星村落	0	3	0
周辺村落	0	0	0
中心村落人口	500 - 600 (紛争前2000以)	3,820	2000以上
受益者総数	500 - 600	7,397	2000以上
家畜水使用状況	家畜数は比較的少ない	家畜数は比較的少ない	家畜数は比較的少ない
施設設置年	施設更新2004年	(1980年頃)	
公共水栓数	2	7 (現在未使用)	4
各戸給水数	3	224	34
車両給水台数	1	1	1
家畜水飲み場数	1	1	1
水道メーター設置状況	全て設置済み (国際赤十字支援)	全て設置済み (仏NGO支援)	2005年PNIR資金により 設置予定
ASUFOR啓蒙普及	2004年7月から3か月	2004年7月から3か月	2004年7月から3か月
ASUFOR設立日	2004.10	2004.10	2004.10
事務局の女性数	4,5名	4,5名	4,5名
理事数	21	21	21
女性理事数	約半数	約半数	約半数
管理委員会業務委譲	なし(旧委員会は活動なし)	2004.11	2004.11
従量制開始	2004.10	2004.10	-
事務局開催(2005年)	2か月ごと	ほぼ毎月	2~3か月ごと
理事会開催(2005年)	3か月ごと	2~3か月ごと	1, 2回開催
水料金一般 (F.cfa /m3)	500	270	各家庭月額500-1000F程度 バナナ1株月100F
家畜水料金	(定額制検討中)		
口座開設日	2004.10	2004.10	2004.10
金融機関名	CMS	CMS	Mutuel d'épargne
銀行所在地	Bignona	Bignona	Koubalan
調査日	05.8.22	05.8.9,18	
ASUFOR資金計 (F.cfa)	64,450	856,040	N.B
銀行貯蓄額	64,450	856,040	N.B
手許資金額	0	少額	N.B
旧委員会から引継ぎ金	0	少額	N.B
備考		当座333 585F, 貯蓄522 455F	
組織法的承認、内部規定書	公的承認手続き中、内部規定検討中	公的承認済み、DEMライセンス取得、内部規定作成済み	公的承認済み、内部規定作成済み
住民会議の議事録提出	提出なし	毎月BPFへ提出	会合PVは提出
住民総会	2005年開催	2005年開催	2005年開催
BPFフォローアップ課題	2004年9月、2005年8,9,10 住民の意識向上、地方行政のASUFOR支援への取り込み、給水網不十分(公共水栓)、収入向上活動(女性用)	2004年9月、2005年8,9,10 給水施設がない住居区域あり、収入向上活動の要望	2004年9月、2005年8,9,10 水道メーター取付けと従量制導入、給水網不十分、料金不払い、
解決策	住民再研修(財政・運営管理)	給水施設がない住居区域への配管拡張、収入向上活動の導入	メーター設置とASUFOR強化、各戸給水等の拡充
その他備考	生産活動に関する女性グループの意欲高い		メーター設置にPNIR支援を期待、ASUFORに管理に対する意欲はある

10-6 セ国独自サイト モニタリング記録

LOUGA	MATAM	ZIGUINCHOR
1. Ndiawagne Ndiaye 2. Diokoul Ndiarno 3. Parba Dieng 4. Syèr 5. Nguer Malal 6. Lougguere Wandé 7. Péter Ouarrack 8. Ouarrack 9. Keur Bassin 10. Touba Mérina	1. Oréfondé 2. Agnam 3. Thilogne 4. Thiancone Hiraye 5. Dantiady * 6. Sinthou Garba 7. Ngano 8. Waoundé * 9. Semmé 10. Doundé *	1. Djibidione * 2. Koutabian 3. Koutabao

(*) JICA 無償資金供与協力による給水施設建設サイト

Louga 調査者：翠川・BPP Mr.Samb

Ndiawagne Ndiaye

調査日：2005 年 6 月 2 日

面談者：ASUFOR プレジデント、オペレーター

<サイト概要>

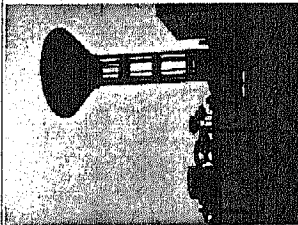
- 主な民族/職業：ウォルフ族・ブル族/農牧畜
- 給水施設使用開始から 8 日目
- ASUFOR 開始時期：2004 年 5 月 28 日
- 衛星村落：5 村
- 個人水道数：0
- 公共水道数：10

<ASUFOR 運営状況>

- 役員：事務局役員 8 名中 2 名が女性
- 会合開催状況
事務局会議・理事会：毎月行なっているが日にちは指定されていない。
- 水料金
公共水栓：1 m³=400Fcf
たらい（公共水栓）：1 杯=10Fcf
アブルボア：牛 1 頭=150Fcf/月
- 積立金状況（2005 年 5 月現在）
銀行預金：500,000Fcf
手持運営資金：600,000Fcf

<懸念事項>

1. 副プレジデントが亡くなった直後で、事務局メンバーが 8 名になったため役員選出会議を開催予定。
2. ASUFOR 活動の本格的開始から日が浅く事務局役員の役割等についてきめ細かな指導が必要。



給水塔



ASUFOR 事務局員インタビュー風景

Diokoul Ndiarno

調査日：2005 年 6 月 2 日

面談者：ASUFOR プレジデント、副監督役、他 5 名

<サイト概要>

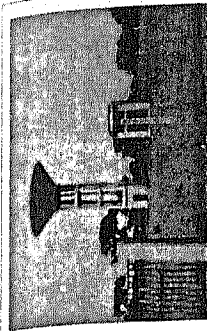
- 主な民族/職業：ウォルフ族・ブル族/農牧畜
- 給水施設使用開始：2005 年 4 月
- ASUFOR 開始時期：2004 年 5 月 26 日
- 同村出身フランス移民者からの要請により BPP による啓蒙がなされた。
- 衛星村落：11 村（他 7 村が要望中）
- 個人水道数：0

<ASUFOR 運営状況>

- 役員：事務局役員 9 名中 1 名が女性
- 会合開催状況
事務局会議：毎月 5 日
理事会：毎月 5 日
- 水料金
既婚女性：600Fcf/月
メーター設置されているが未だ従量制がとられていない。
- 積立金状況（2005 年 5 月現在）
銀行口座未開設
運営資金：200,000Fcf

<懸念事項>

1. 従量制に移行できない理由として、村全体に非識字者が多く、メーターが読める人がいない事があげられる。書記、オペレーターはウォルフ語又はウォルフ語のみ可能で、識字を含めた指導が必要。
2. ASUFOR 活動の本格的開始から日が浅く、事務局役員の役割等についてきめ細かな指導が必要。
3. 住民の中には未だ従量制に反対する者が多く、近中に会議を持つ事を予定しているが、住民に対する十分な啓蒙が必要である。



給水塔



ASUFOR 事務局インタビュー風景

Parba Dieng

調査日：2005 年 6 月 2 日

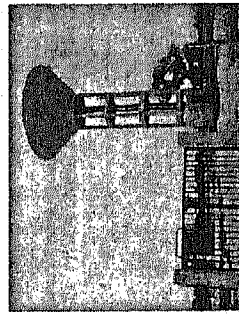
面談者：村長、副プレジデント、会計、書記、監査役、オペレーター

<サイト概要>

- 主な民族/職業：ウォルフ族・ブル族/農牧畜
- 給水施設使用開始：2005 年 3 月
- ASUFOR 開始時期：2004 年 5 月 27 日
- 衛星村落：11 村（他 7 村が要望中）
- 個人水道数：1

<ASUFOR 運営状況>

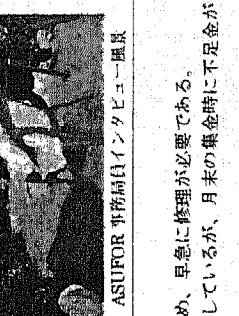
- 役員：事務局役員 9 名中 2 名が女性
- 会合開催状況
事務局会議：毎月 10 日
理事会：毎月 10 日



給水塔

<ul style="list-style-type: none"> ■ 水料金 ■ 個人水道・公共水栓：1 m³ = 300Fcfa ■ たらい（公共水栓）：2 杯 = 15Fcfa ■ アブルボア：牛1頭 = 150Fcfa / 月 ■ 積立金状況（2005年5月現在） ■ 銀行口座未開設 ■ 運営資金：不明 ■ その他 	 <p>ASUFOR 事務局員インタビュー風景</p>
<p>ASUFOR 事務局員インタビュー風景</p>	<p>ASUFOR 事務局員インタビュー風景</p>


Nguer Malai

<p>調査日：2005年6月1日</p> <p>面談者：ASUFOR プレジデント</p>	 <p>給水塔</p>
<p>ASUFOR 事務局員インタビュー風景</p>	<p>ASUFOR 事務局員インタビュー風景</p>

ASUFOR 事務局員インタビュー風景

ASUFOR 事務局員インタビュー風景

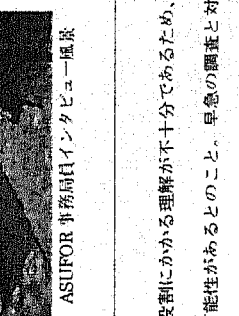
Syer

<p>調査日：2005年6月1日</p> <p>面談者：ASUFOR プレジデント（女性）</p>	 <p>給水塔</p>
<p>ASUFOR 事務局員インタビュー風景</p>	<p>ASUFOR 事務局員インタビュー風景</p>

ASUFOR 事務局員インタビュー風景

ASUFOR 事務局員インタビュー風景

Lougere Wandé

<p>調査日：2005年5月20日</p> <p>面談者：ASUFOR 書記</p>	 <p>給水塔</p>
<p>ASUFOR 事務局員インタビュー風景</p>	<p>ASUFOR 事務局員インタビュー風景</p>

ASUFOR 事務局員インタビュー風景



ASUFOR 事務局員インタビュー風景

- 役員：事務局役員9名中5名が女性
- 会合開催状況
事務局会議：毎月5日
理事会会議：毎月5日
- 水料金
個人水道：1 m³=400Fcfa
たらい（公共水栓）：1 杯=10Fcfa
アブルボア：牛1頭=100Fcfa/月、山羊・羊=25Fcfa/月
- 積立金状況（2005年5月現在）
銀行口座：近日中に開設予定
運営資金：毎月約465,000Fcfaの収入あり

<懸案事項>

1. ASUFOR 開始から約1ヶ月と日が浅く、事務局役員の役割等についてきめ細かな指導が必要である。

Peter Quarack

調査日：2005年6月1日

面談者：ASUFOR プレジデント、会計

<サイト概要>

- 主な民族/職業：ウォルフ族・ブル族/農牧畜
- ASUFOR 開始時期：2005年4月26日
他近隣村の経験を開き、ASUFOR に移行する事を決定した。
- 衛星村落：12 村
- 個人水道数：110 現在メーター設置中
- 公共水栓数：17

<ASUFOR 運営状況>

- 役員：事務局役員9名中3名が女性
- 会合開催状況
事務局会議：毎月5日
理事会会議：毎月5日
- 水料金
既婚女性：500Fcfa/月
アブルボア：牛1頭=100Fcfa/月、山羊・羊=25Fcfa/月
今後新価格を設定し、6月5日より従量制を開始する予定
- 積立金状況（2005年5月現在）
銀行口座：近日中に開設予定
運営資金：2,100,000Fcfa
- その他

<懸案事項>

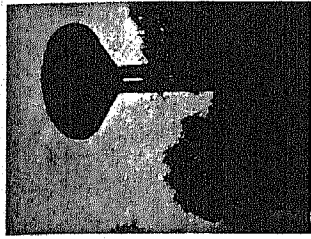
1. ASUFOR 開始から日が浅く、価格設定や事務局役員の役割等についてきめ細かな指導が必要である。

調査日：2005年5月31日

面談者：ASUFOR プレジデント

<サイト概要>

- 主な民族/職業：ウォルフ族・ブル族/農牧畜
- ASUFOR 開始時期：2004年2月
近隣村の ASUFOR を見に行き、また BPF の説明を聞き、ASUFOR 導入をする事にした。
- 電動給水施設
- 衛星村落：5 村
- メーター数：173
- 公共水栓数：9



給水塔

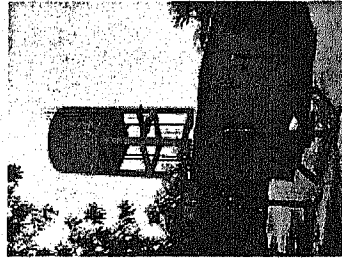
<ASUFOR 運営状況>

- 役員：事務局役員9名中4名が女性
- 会合開催状況
事務局会議：毎月10日
理事会会議：毎月10日
- 水料金
個人水道：1 m³=300Fcfa
公共水栓：1 m³=300Fcfa
たらい（公共水栓）：2 杯=15Fcfa
アブルボア：牛1頭=125Fcfa/月、山羊・羊=35Fcfa/月
- 水道料金は、他村の事例を見て200または300Fcfaで始めると利益が少ない事があったため、当初400Fcfaで設定したが、それにより充分な利益が出たため300に値下げした。
- 積立金状況（2005年5月現在）
銀行預金：7,000,000Fcfa
手持運営資金：1,500,000Fcfa
- その他

- 2001-2004年の2年7ヶ月間、給水施設の故障により飲料水が確保できない状況が続いた。その期間中の苦労が現在の意欲に繋がっていることであった。
- 修理費等に関し、出稼ぎ者の支援あり。出稼ぎ者の帰着時に合わせ、住民総会を行なっている。
- プレジデントが前向きかつ冷静に役割を担っている。

<懸案事項>

1. 住民側から水料金の値下げの要望が出ているが、安易な値下げをする事がないよう指導して行く必要がある。
2. 生産活動（現金創出活動）が現在のところ行なわれていないため、BPFにより啓蒙、促進して行く。

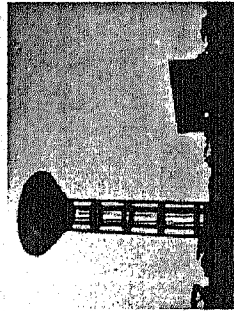



給水塔

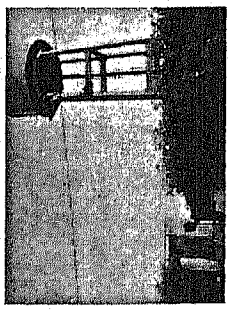


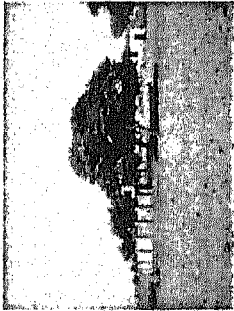
ASUFOR 事務局員インタビュー風景

Keur Bassine

調査日：2005年6月3日	面談者：ASUFOR 副プレジデント、書記、オペレーター
<p><サイト概要></p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 主な民族/職業：ウォルフ族・ブル族/農牧畜 ■ ASUFOR 開始時期：2004年12月 ■ 衛星村落：19村 ■ 個人水道数：大多数の家庭には水道がある ■ 公共水道数：19 	 <p>給水塔</p>
<p><ASUFOR 運営状況></p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 役員：事務局役員9名中4名が女性 ■ 会合開催状況 ■ 事務局会議：毎月5日 ■ 理事会：3ヶ月に1回 ■ 水料金 ■ 個人水道：1m³=400Fcfa ■ たらい（公共水道）：1杯=10Fcfa ■ アブルボア：牛1頭=100Fcfa/月 ■ 山羊・羊=25Fcfa/月 ■ 水料金を支払い状況には問題が無い ■ 積立金状況（2005年5月現在） ■ 銀行口座未開設 ■ 手持運営資金：2,630,165Fcfa ■ その他 	 <p>ASUFOR 事務局員インタビュー風景</p>
<p><懸案事項></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. モーター容量が小さすぎることが問題として挙げられた。 2. オペレーターによる記録はしっかりとされているが、記録シートが無く不便であるとの意見があったため、後日記録シートを配布することとする。 	

Touba Mérina



調査日：2005年5月31日	面談者：村落共同体プレジデント
<p><サイト概要></p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 主な民族/職業：ウォルフ族・ブル族/農牧畜 ■ ASUFOR 開始時期：2004年12月 ■ 給水施設：飲料水用とアブルボア用の2つあり ■ 衛星村落：14村 	 <p>給水塔 (飲料水用)</p>

<p><ASUFOR 運営状況></p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 役員：事務局役員9名中3名が女性 ■ 会合開催状況 ■ 事務局会議：毎月5日または6日 ■ 理事会：毎月5日または6日 ■ 水料金 ■ 個人水道：1m³=200Fcfa ■ 公共水道：1m³=225Fcfa ■ たらい（公共水道）：2杯=15Fcfa ■ アブルボア：牛1頭=100Fcfa/月 ■ 積立金状況（2005年5月現在） ■ 銀行口座未開設（6月7日に開設予定） ■ 運営資金：約350,000Fcfa 	 <p>給水塔 (7月4日7時)</p>
<p><懸案事項></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 住民の中にはASUFORに関する理解が十分でない場合があり、啓蒙活動が必要である。 2. ASUFOR事務局事務所を設けることにより、水料金支払い場所が明確になる事と、住民に信頼を持ってもらえる事の利点があるのではないかと、の考えを持っているものの、その予算がなく現状では実現困難なことが懸念として挙げられた。 	

Matam

調査者：翠川・BPF Mr.Thiaré

Oréfondé

調査日：2005年5月20日	面談者：会計監査役、理事会メンバー
<p><サイト概要></p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 主な民族/職業：ブル族/農牧畜 ■ ASUFOR 開始時期：2004年 ■ 衛星村落：4村 ■ 個人水道数：240 ■ 公共水道数：10 	 <p>給水塔</p>
<p><ASUFOR 運営状況></p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 役員：事務局役員9名中2名が女性 ■ 会合開催状況 ■ 事務局会議：毎月10日 ■ 理事会：毎月10日 ■ 水料金 ■ 個人水道：2000Fcfa/月 ■ 18-60才1人につき100Fcfa/月 ■ アブルボア：住民は無料、他村民は有料だが価格は未設定 ■ その他 	 <p>アブルボア</p>
<p>現在メンバー未設置だが、近日中に購入予定</p>	

1. 水料金の負担と水質改善が問題となっている。
 2. 以前は赤字であったが、現在は赤字の状況が続いている。
 3. 水料金支払い滞りが多い等の住民の意識の低さが問題となっており、啓蒙指導が必要である。

<BPPによるその後のフォローアップ状況>
 (サイト訪問日：2005年7月4日)
 ASUFOR 役員の役割の明確化と運営システムにかかる住民の理解を深めることを目的とした会議が行われた。

Agnam

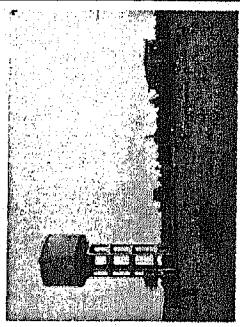
調査日：2005年5月20日
 面談者：ASUFOR プレジデント
 <サイト概要>
 ■ 主な民族/職業：ブル族/農牧畜
 ■ ASUFOR 開始時期：2004年12月
 ■ BPP の啓発により開始された
 ■ 衛星村落：14村
 ■ 給水塔：14カ村内にある3つの給水塔対象

<ASUFOR 運営状況>

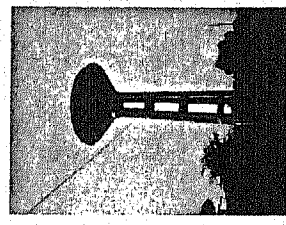
■ 役員：事務局役員9名中2名が女性
 ■ 会合開催状況
 ■ 事務局会議：毎月10日
 ■ 理事会会議：3ヶ月に1回
 ■ 水料金
 ■ 個人水道：2000Fcfa/月
 ■ 1家庭：750Fcfa/月
 ■ たらい(公共水栓)：1杯=5Fcfa
 ■ アブルゴア：牛1頭=75Fcfa/月、馬=100Fcfa/月
 ■ 山羊・羊=25Fcfa/月
 ■ 菜園用：100Fcfa/10㎡
 ■ 積立金状況(2005年5月現在)
 ■ 運営資金：約100,000Fcfa・・・全て燃料購入に使われる
 ■ その他
 ✓ メーター未設置
 ✓ 自主的に毎回事務局会議議事録をBPPに送付している。

<懸案事項>

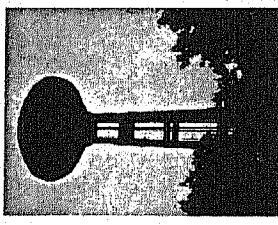
1. 現在3給水塔で14カ村を賄っているが、将来的には近隣の1村にある給水塔も含め4つの給水塔で15カ村をカバーしたい。しかしながら、対象1村が統合を拒んでおり、現在調整中。



給水塔 1



給水塔 2

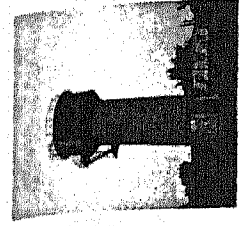


給水塔 3

2. 水料金の負担と水質改善が問題となっている。
 3. 以前は赤字であったが、現在は赤字の状況が続いている。
 3. タンクの老朽化により燃料の消費が問題となっている。そのため、毎月水料金をとして約200,000Fcfaの収入があるものの、全て燃料代にまわってしまう。→ポンプの電氣化を希望
 → 出稼きからの支拂を依頼する事を検討中
 4. 住民の水の無駄遣いが水不足に繋がっている。地区によって水が不足している等の問題がある。→メーター設置により無駄遣いを減らしたいと考えている。
 5. 2004年12月より、給水時間を長くしたところ、水が十分に供給されなかった地域にも水が行くようになった。それにより、住民の不満は減ったが、反面、水消費量と燃料費用が増えたことが問題となっている。

<BPPによるその後のフォローアップ状況>

(サイト訪問日：2005年7月7,8,10日)
 14ヶ村間の水道網運営に關しアドバイスが与えられた。また、25km以上に及ぶ水道網の管理を4名の配管工に委託した。



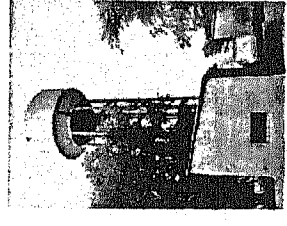
給水塔 4

Thilogne

調査日：2005年5月20日
 面談者：ASUFOR プレジデント、理事会役員2名
 <サイト概要>
 ■ 主な民族/職業：ブル族/農牧畜
 ■ 人口：15,000人
 ■ 給水施設：給水塔は1983年に建設され、ポンプは2005年に新設された
 ■ ASUFOR 開始時期：2005年5月
 ■ 5月末に理事会会議開催後、本格始動となる
 ■ 個人水道数：300
 ■ 公共水栓数：26

<ASUFOR 運営状況>

■ 役員：事務局役員9名中3名が女性
 ■ 会合開催状況
 ■ 事務局会議：毎月15日および30日
 ■ 理事会会議：毎月第一木曜日
 ■ 水料金
 ■ 個人水道：2000Fcfa/月
 ■ 1家族につき450Fcfa/月
 ■ アブルゴア：牛1頭=100Fcfa/月
 ■ 5月末理事会会議にて、価格が再検討、決定される。
 ■ 積立金状況(2005年5月現在)
 ■ 口座あり
 ■ その他
 ■ 2005年に住民により、給水施設が電氣化された。



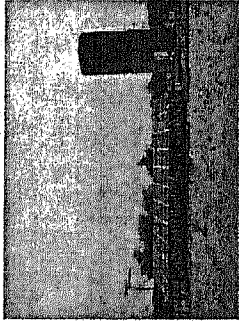

給水塔





ASUFOR 事務局員インタビュー風景

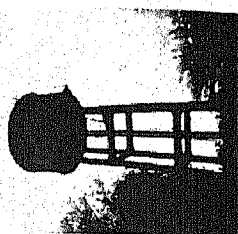
<p><懸案事項></p> <p>1. 現在は ASUFOR 本格始動していないため (プレジデントも就任して約1週間足らずである)、今後 BPF によるきめ細かい支援が必要である。</p> <p>2. 現在はメーターが未設置であるが、7 月には同市出身のフランシス移住者によりメーターが購入される予定である。</p>
<p><BPF によるその後のフオローアップ状況></p> <p>(サイト訪問日: 2005 年 6 月 25 日)</p> <p>ASUFOR および事務局の承認後水料金の見直しが行われたが、水道メーターは未だ設置されていない。</p>

Thiancone Hiraye

<p>調査日: 2005 年 5 月 20 日</p> <p>面談者: ASUFOR 会計、オペレーター兼書記 (女性)</p>	 <p>給水塔 (ソーラー)</p>
<p><サイト概要></p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 主な民族/職業: フル族/農牧畜 ■ 給水施設: 1994 年建設のソーラーパナネル型 ■ ASUFOR 開始時期: 2004 年 ■ 衛星村落: 4 村 ■ 個人水道数: 30 以上 ■ 公共水道数: 6 <p>アブルボアにはあるが、未使用</p>	 <p>ASUFOR 事務局員インタビュ風景</p>
<p><ASUFOR 運営状況></p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 役員: 事務局役員 9 名中 4 名が女性 ■ 会合開催状況 ■ 定期的には行なわれていない ■ 水料金 ■ メーターおよび価格設定無し ■ 積立金状況 (2005 年 5 月現在) ■ 銀行預金: 250,000Fcfca ■ 手持運営資金: なし ■ その他 ■ 海外移住者が毎月送金してくれる 50,000Fcfca をオペレーターと警備員代に充てている。 	<p><懸案事項></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ソーラーパナネル型のため曇りの日は充分な水量が汲み上げられず、井戸もない為、住民の生活に支障を来している。12・1・2月には特に水量が少なく、10 m³/日や全くないときもある。 2. 上記のように、住民は充分な飲料水が確保できないため、水料金も支払われない。(過去 4 年間徴収された水料金はなし) 3. ソーラーパナネルの老朽化や盗難の問題も抱えている → PRS (Programme Resonant Solaire) に改修を申請済み 4. 給水施設自体の問題は、ASUFOR 運営はもとより、住民の生活に大きな支障を来しており、早急な対策の検討が必要である。
<p><BPF によるその後のフオローアップ状況></p> <p>(サイト訪問日: 2005 年 6 月 30 日)</p> <p>現在までは給水施設にかかる諸経費は同村出身の移住者の会により全額支援されていたが、住民了承のもと水料金が 250Fcfca/m³に設定された。</p>	

<p>Danthiady JICA 無償資金供与協力による給水施設建設サイト</p> <p>調査日: 2005 年 5 月 19 日</p> <p>面談者: 村長、アブルボア管理者</p>	 <p>給水塔</p>
<p><サイト概要></p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 主な民族/職業: フル族/農牧畜 ■ ASUFOR 開始時期: 2004 年 <p>同村出身のフランシス移住者からの要請により BPF による設備がなされた。</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 衛星村落: 5 村 ■ 個人水道数: 47 ■ 公共水道数: 9 	 <p>ASUFOR 事務局員インタビュ風景</p>
<p><ASUFOR 運営状況></p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 役員: 事務局役員 9 名中 2 名が女性 ■ 会合開催状況 ■ 事務局会議: 毎月 5 日または 6 日 ■ 理事会会議: 毎月 5 日または 6 日 ■ 水料金 ■ 既婚女性 1 人につき: 400Fcfca ■ 個人水道: 2000Fcfca ■ アブルボア: 牛 1 頭 = 150Fcfca/月, 山羊・羊 = 35Fcfca/月 ■ 積立金状況 (2005 年 5 月現在) ■ 銀行預金: 500,000Fcfca ■ 手持運営資金: 600,000Fcfca 	<p><懸案事項></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 支払い延滞が多い。 2. メーターが無く、従量制がとられていない。海外移住者によりメーター設置代を援助してもらおうことになっているため、BPF より海外移住者へメーター早期購入を依頼することとなった。
<p><BPF によるその後のフオローアップ状況></p> <p>(サイト訪問日: 2005 年 6 月 26 日) 水料金の見直しにかかり話し合いが行われた。</p>	

Sinhou Garba

<p>調査日: 2005 年 5 月 19 日</p> <p>面談者: ASUFOR プレジデント、会計、他 2 名</p>	 <p>給水塔</p>
<p><サイト概要></p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 主な民族/職業: フル族/農牧畜 ■ ASUFOR 開始時期: 2004 年 12 月 ■ 衛星村落: 3 村 ■ 設置メーター数: 200 以上・・・2003 年 1 月に会計役と他 1 名が他住民にメーター設置用の資金を貸し出し、メーターが設置された。以降、全額返済済み。 ■ 公共水道数: 23 	
<p><懸案事項></p>	
<p><BPF によるその後のフオローアップ状況></p>	

ASUFOR 事務所職員 5 名中 1 名が女性
 役員：事務局長 1 名、副局長 1 名、事務局長 1 名、事務局長 1 名、事務局長 1 名
 委員会開催状況
 事務所会議、理事会開催共に、必要に応じて行っている。
 水料金
 個人水道：1 m³ = 175 Fcfa
 公共水道：1 m³ = 175 Fcfa
 たらひ（公共水道）：250 = 5 Fcfa
 アブルボア：ポンプが故障中で現在使用されていない。
 積立金状況
 銀行預金：600,000 Fcfa
 手持運営資金：4,000,000 Fcfa (2005 年 5 月現在)
 その他
 同村出身の出稼ぎ者および海外移住者から 1,700,000 Fcfa を借入し、メーター設置を行った。同借入金は既に返済済み。
 3 ヶ月間の支払い延滞があった場合は、48 時間の猶予後水を止めるというルールが設定されている。
 出稼ぎ者による資金面での支援あり。

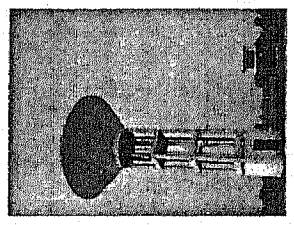
ASUFOR 事務所職員インタビュー風景

<ASUFOR 導入後の変化>
 導入前：水料金として既婚女性 1 人につき 300 Fcfa 徴収していたが、水の無駄遣いや水料金の未支払い等の問題があった。また、メーターの故障などがあった場合の修繕費用の不足が多々あった。
 導入後：現在の水料金を設定するにあたっては、何度も会議を繰り返して適正価格と思われる金額を設定した。→ 以前に比べ収入が増加、安定した。

<懸案事項>
 1 給水施設の老朽化による故障の発生、需要に対する給水タンク容量の不足などの問題が、ASUFOR 運営に支障をきたしている。・・・BPF を通じ DEM に改修申請中
 2 運営は比較的しつかりとされているが、運営記録がとられていない。
 3 運営および担当毎の役割について、研修が必要。

<BPF によるその後のフォローアップ状況>
 (サイト訪問日：2005 年 7 月 5 日) ASUFOR 年間予算の編成と年間計画にかかる第 1 回会議が行われた。

Ngano
 調査日：2005 年 5 月 20 日
 面談者：ASUFOR プレジデント、オペレーター、他住民 7 名
 <サイト概要>
 主な民族/職業：ブル族/農牧畜(大多数)、漁業
 2005 年 3 月に給水施設が完成したばかり
 ASUFOR 開始時期：2004 年 10 月頃より、BPF による啓蒙活動が開始された。
 衛星村落：4 村
 個人水道数：47
 公共水道数：12



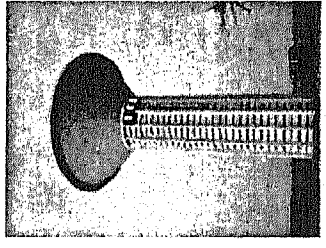
給水塔

ASUFOR 事務所職員インタビュー風景
 役員：事務局長 1 名、副局長 1 名、事務局長 1 名、事務局長 1 名、事務局長 1 名
 委員会開催状況
 会議日程は決まっておらず何かあった場合に開催される
 水料金
 公共水道：1 m³ = 3000 Fcfa
 積立金状況 (2005 年 5 月現在)
 運営資金：175,000 Fcfa
 住民積立：3,000,000 Fcfa


<懸案事項>
 1. 水料金が 1 m³ = 3000 Fcfa と高額である。
 ASUFOR 開始時は 1 m³ = 500 Fcfa に設定したが赤字となった為、再計算した結果、水消費量が多大で 1 m³あたり 3500 Fcfa で設定しないと採算が合わない事が判明。・・・水消費量が多大な原因は、業者により取り付けられたメーターに問題があると考えられるため、業者立ち会いのもとメーター検査を行なうよう BPF が手配する事となった。
 2. 給水施設の建設は、中国人技術者とブルキナファソの業者により行なわれたが、建設直後から給水塔配管からの水漏れが発生し、住民により修理がなされた。また、アブルボアの設置も計画に入っており既に業者に支払いもされているはずが、未だ設置が行なわれていない等、技術者および業者の不手際が ASUFOR 運営に支障を来している。
 3. 公共水道が中心地には設置されているものの、給水塔近くにはなく、給水塔周辺住民にとって不便を来している。
 ASUFOR 開始直後から、給水塔建設にかかる大きな問題を抱えているにもかかわらず、住民自ら水管のモチベーション低下に繋がる事も十分に予想され、早急な対応が必要である。

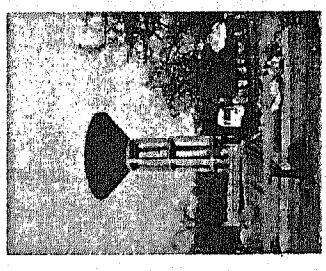
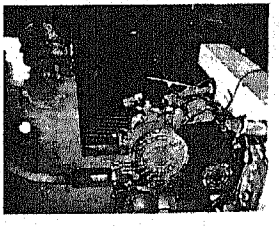
<BPF によるその後のフォローアップ状況>
 (サイト訪問日：2005 年 6 月 8 日)
 水消費量の問題について、公共水道におけるメーター検査を行ったところ、実際の消費量に対しメーター数値が 7 倍にカウントされており、給水施設建設時に取り付けられたメーターの不良が判明した。

Waoundé JICA 無償資金供与協力による給水施設建設サイト (メーター含)
 調査日：2005 年 5 月 19 日
 面談者：ASUFOR プレジデント、オペレーター
 <サイト概要>
 主な民族/主な職業：ソニンケ族/農牧畜
 出稼ぎ者・海外移住者多数
 人口：13000~14000 人 (Commune)
 ASUFOR 開始時期：2000 年 6 月 4 日
 個人水道数：約 75
 公共水道数：33
 <ASUFOR 運営状況>
 役員：事務所役員 9 名中 3 名が女性
 委員会開催状況
 事務所会議、理事会開催共に毎月 1 回開催されているが、日付は決まっていない

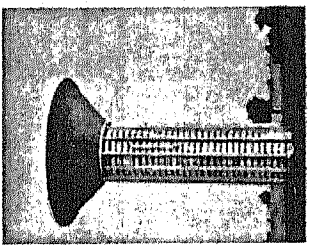



給水塔

<p>■ 水料金 個人水道：1 m³=400Fcfa 公共水柱：1 m³=400Fcfa たらい：1 杯=20Fcfa バケツ(大) / (小)：10Fcfa / 5Fcfa アブルボア：牛1頭=100Fcfa と決められているが、家は川の水を飲むため、通常は利用されていない。 ■ 積立金状況 (2005年5月現在) 銀行預金：6,000,000Fcfa 手持運営資金：1,000,000Fcfa その他 ■ 支払い延滞があった場合は3週間の断水後水を止めるといふルールが設定されている。</p>	 <p>ASUFOR 事務局員インタビュー風景</p>
<p><懸案事項> 1. 事務局委員に対する報酬について、貯蓄が増えたら考慮していきたいとの意向を持っている。 <BPFによるその後のアローアップ状況> (サイト訪問日：2005年6月14日) 水利用にかかる啓蒙活動を村落内および市役所において行われた。また、本サイトはセネガル河に近いため、水因性疾患や衛生にかかわる啓蒙活動が行われた。</p>	

<p>■ 水料金 個人水道：1 m³=400Fcfa 公共水柱：1 m³=400Fcfa たらい：1 杯=20Fcfa バケツ(大) / (小)：10Fcfa / 5Fcfa アブルボア：牛1頭=100Fcfa と決められているが、家は川の水を飲むため、通常は利用されていない。 ■ 積立金状況 (2005年5月現在) 銀行預金：6,000,000Fcfa 手持運営資金：1,000,000Fcfa その他 ■ 支払い延滞があった場合は3週間の断水後水を止めるといふルールが設定されている。</p>	 <p>給水塔</p>  <p>給水ポンプ</p>
<p>■ 個人水道：1 m³=200Fcfa 公共水柱：1 m³=400Fcfa アブルボアを利用する 池や川を利用する) ■ 積立金状況 (2005年5月現在) 口堰未開設 給水塔修繕費のため、運営資金はほとんど残っていない。</p>	

<p><懸案事項> 1. ASUFOR 開始数ヶ月後に濾過器の故障により約4ヶ月間水が使えなかった教訓を、今後生かしたいと住民は考えている。現在は、ASUFOR 運営に不安点が多いが、そもそも住民の要望により ASUFOR 啓蒙が行なわれたことを考えると、今後の意欲は期待できるため、それらを生かす事が出来るような支援が必要である。 <BPFによるその後のアローアップ状況> (サイト訪問日：2005年6月9日) 給水施設利用や水料金支払いにかかわる住民への啓蒙を目的とした会議が行われた。</p>

<p>Donoué JICA 無償資金供与協力による給水施設建設サイト 調査日：2005年5月5日</p> <p>面談者：ASUFOR プレジデント</p> <p><サイト概要> ■ 主な民族/職業：フル族/農牧畜 ■ ASUFOR 開始時期：2004年4月 ■ 衛星村落：3村 ■ メーター設置数：75</p> <p><ASUFOR 運営状況> ■ 役員：事務局役員9名中2名が女性 ■ 会合開催状況 事務局会議：毎月5日 理事会会議：毎月5日 ■ 水料金 個人水道：1 m³=200Fcfa たらい(公共水柱)：1 杯=5Fcfa アブルボア：牛1頭=100Fcfa / 月、山羊・羊=25Fcfa / 月 支払い延滞はほとんどない。 ■ 積立金状況 (2005年5月現在) 運営資金：515,000Fcfa ■ その他 同村出身の出稼ぎ者および海外移住者から1,700,000Fcfaを借入金し、メーター設置を行った。同借入金は既に返済済み。</p>	 <p>給水塔</p>  <p>ASUFOR 事務局員インタビュー風景</p>
--	--

<p><懸案事項> 1. 理事会メンバーに欠員が出ているため再選が必要である。 2. 銀行口座が未開設等、事務手続き上のアローアップが必要である。</p> <p><BPFによるその後のアローアップ状況> (サイト訪問日：2005年6月29日) ASUFOR 運営経験が未熟な事務局員および村民に対し、運営にかかわる問題点の改善のための話し合いが行われた。</p>
